

# ***RESMED***

## **HumidAire 2i™ Gebruikershandleiding**

Nederlands

Nederlands

# Inhoud

<b>Inleiding</b> .....	1
Definities	1
Verantwoordelijkheden van de Gebruiker/Eigenaar	1
<b>Medische Informatie</b> .....	2
Toepassing	2
Contra-indicaties	2
Waarschuwingen en Voorzorgsmaatregelen	2
<b>De HumidAire 2i</b> .....	4
Onderdelen van de HumidAire 2i	4
<b>Vorbereidingen voor het gebruik</b> .....	5
Het installeren van de HumidAire 2i	5
<b>Bedieningsinstructies</b> .....	9
De behandeling beginnen	9
Stoppen met Behandeling	12
Handige Tips	12
<b>Reiniging en Onderhoud</b> .....	13
Onderhoudsbeurten	18
<b>Het verhelpen van storingen</b> .....	18
<b>Technische Specificaties</b> .....	20
<b>Beperkte Garantie</b> .....	22

# Inleiding

De ResMed HumidAire 2i™ is bestemd voor de bevochtiging van de lucht die wordt toegediend tijdens continuous positive airway pressure (CPAP-), automatic positive airway pressure (AutoCPAP) en bi-leveltherapie.

Tijdens de therapie kan het voorkomen dat u last krijgt van een verstopte neus of een droge neus, mond of keel. Deze symptomen worden veroorzaakt door een droog klimaat, een koude luchttemperatuur, de luchtstroom van het CPAP-, AutoCPAP of bi-levelsysteem en via door de mond ontsnapte lucht. Vochtige lucht verlicht deze symptomen van droogheid en kan daardoor de therapie veraangenamen.

De HumidAire 2i is speciaal ontworpen om een enkele verwarmde luchtbevochtigingseenheid te vormen wanneer het wordt gekoppeld aan een CPAP-, AutoCPAP of bi-levelapparaat.

## Definities

De kantlijn van deze handleiding bevat speciale termen en pictogrammen die uw aandacht op specifieke en belangrijke informatie vestigen.



### **WAARSCHUWING**

Waarschuwt u tegen mogelijk letsel.



### **VOORZORGSMAATREGEL**

Verklaart speciale maatregelen voor het veilig en doelmatig gebruik van het apparaat.

***Opmerking:** Is een informatieve of nuttige opmerking.*

## Verantwoordelijkheden van de Gebruiker/Eigenaar

De algehele verantwoordelijkheid voor persoonlijk letsel en andere schade ten gevolge van:

- gebruik in strijd met de bijgeleverde bedieningsinstructies
- onderhoud of modificaties, tenzij uitgevoerd overeenkomstig instructies van de fabrikant en door bevoegde personen.

**Vóór het gebruik deze handleiding nauwkeurig doorlezen.**

# Medische Informatie

## Toepassing

De HumidAire 2i wordt geïndiceerd voor bevochtiging van de lucht die wordt geleverd door specifieke ResMed CPAP-, AutoCPAP en bi-levelapparaten. Zie de handleiding van het apparaat in kwestie voor informatie over gebruik met de HumidAire 2i.

De HumidAire 2i is bedoeld voor herhaald thuisgebruik door één patiënt en voor herhaald gebruik in een ziekenhuis/instelling door meerdere patiënten. Neem contact op met de leverancier van uw apparatuur of het kantoor van ResMed als u meer informatie wilt.

De HumidAire 2i mag alleen op voorschrift van een arts worden gebruikt.

## Contra-indicaties

De HumidAire 2i mag niet worden gebruikt bij patiënten met een bypass van de supraglottische luchtwegen.

Zie tevens de relevante systeemhandleiding voor contra-indicaties geassocieerd met CPAP-, AutoCPAP en bi-leveltherapie.

## Waarschuwingen en Voorzorgsmaatregelen

Hieronder volgen waarschuwingen en voorzorgsmaatregelen van algemene aard. Specifieke waarschuwingen en voorzorgsmaatregelen worden naast de daarop betrekking hebbende instructies in de handleiding vermeld.



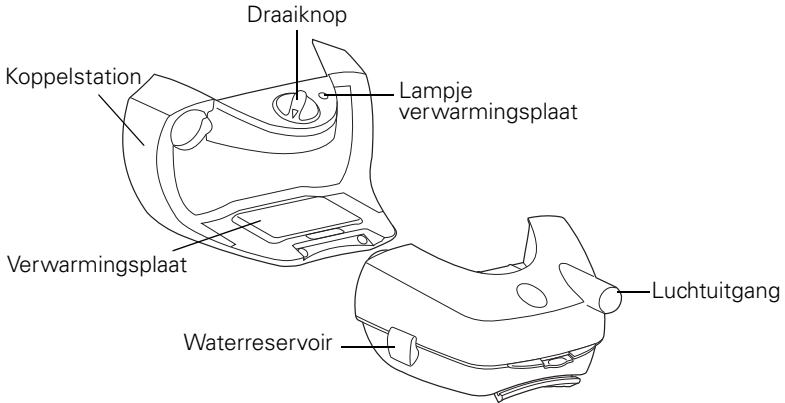
### WAARSCHUWINGEN

- Gebruik de HumidAire 2i alleen voor de toepassing zoals die wordt beschreven in deze handleiding.
- De HumidAire 2i is alleen ontworpen voor gebruik met specifieke ResMed CPAP-, AutoCPAP of bi-levelapparaten. Gebruik de HumidAire 2i niet in combinatie met andere apparaten.
- De HumidAire 2i mag alleen worden gebruikt met aanvoerslangen of accessoires die in deze handleiding zijn gespecificeerd. Het aansluiten van andere aanvoerslangen of accessoires kan letsel of schade aan het apparaat veroorzaken.
- De luchtslang van de HumidAire 2i, is voor gebruik door één patiënt en mag niet opnieuw op een andere persoon worden gebruikt. Dit ter voorkoming van het risico op kruisinfectie.
- Plaats het HumidAire 2i apparaat altijd lager dan het niveau van de patiënt. Als het op of boven het niveau van de patiënt is geplaatst, kan verhit water via de luchtslang het masker instromen.

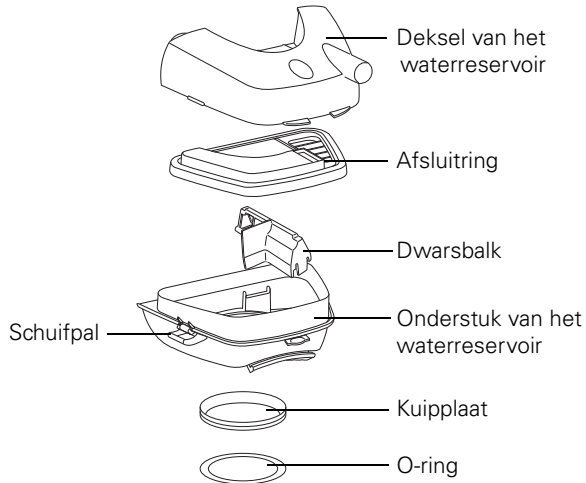
- Probeer het HumidAire 2i koppelstation niet uit elkaar te halen. Er zijn geen onderdelen die door de gebruiker zelf gerepareerd kunnen worden. Reparaties en interne service mogen alleen door erkende reparateurs worden verricht.
- Wees voorzichtig bij het bedienen van de HumidAire 2i. Het water in het waterreservoir kan heet zijn.
- Als vloeistoffen per ongeluk op het HumidAire 2i koppelstation worden gemorst, haal dan de stekker van het CPAP-, AutoCPAP of bi-levelapparaat uit het stopcontact en laat het koppelstation leeglopen en drogen vóór gebruik.
- Het waterreservoir mag niet aan het koppelstation zijn aangesloten wanneer de HumidAire 2i in de draagtas wordt verplaatst. Stop het waterreservoir in een apart vak in de draagtas.
- Zorg ervoor dat het waterreservoir leeg en grondig gedroogd is voordat u de HumidAire 2i verplaatst.
- Bedien de HumidAire 2i niet als het snoer of de stekker van het CPAP-, AutoCPAP of bi-levelapparaat beschadigd is.
- Als het apparaat boven het niveau van de patiënt staat en omgestoten wordt, of als de slangen gevuld zijn met condens, kan het voorkomen dat het masker vol loopt met water. Extra voorzichtigheid is daarom geboden wanneer de HumidAire 2i wordt gebruikt bij patiënten die niet in staat zijn over hun eigen luchtwegen te waken of het masker af te zetten als gevolg van bijvoorbeeld een beroerte. Het is daarom van belang dat de relatieve risico's en voordelen hierbij worden afgewogen.
- De HumidAire 2i mag nooit worden bediend wanneer deze niet naar behoren functioneert, of als een onderdeel is gevallen of beschadigd.
- Houd het snoer uit de buurt van verhitte oppervlakken.
- Nooit vreemde voorwerpen in openingen of slangen steken of laten vallen.
- Gebruik de HumidAire 2i niet in de nabijheid van brandbare of explosieve stoffen.

# De HumidAire 2i

## Onderdelen van de HumidAire 2i



Figuur 1: Onderdelen van de HumidAire 2i



Figuur 2: Onderdelen waterreservoir

# Vorbereidingen voor het gebruik

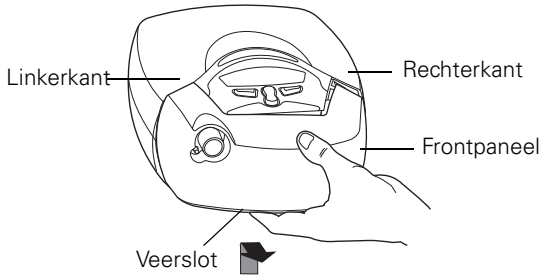
## Het installeren van de HumidAire 2i



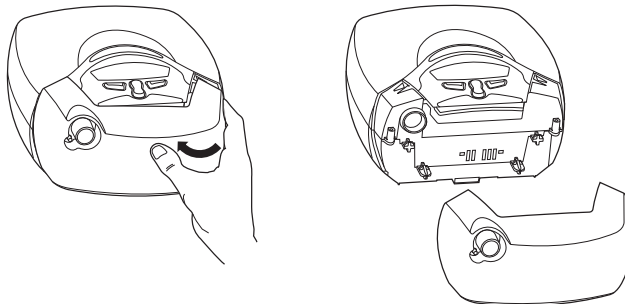
### WAARSCHUWING

Zorg ervoor dat de stekker van het CPAP-, AutoCPAP of bi-levelapparaat uit het stopcontact is verwijderd voordat u de HumidAire 2i aansluit.

- 1 Verwijder het frontpaneel van het apparaat. Om dit te doen:
  1. Druk op het veerslot onder het frontpaneel.
  2. Til en trek het frontpaneel van het apparaat af terwijl u het veerslot ingedrukt houdt. Het frontpaneel zal onder en rechts loskomen. Het frontpaneel zit als het goed is nog steeds aan de linkerkant vast.



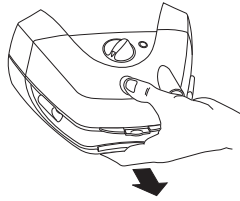
3. Houd het apparaat vast met uw linkerhand. Trek met uw rechterhand de rechterkant van het frontpaneel stevig uit en vervolgens omhoog totdat het hele frontpaneel loskomt.



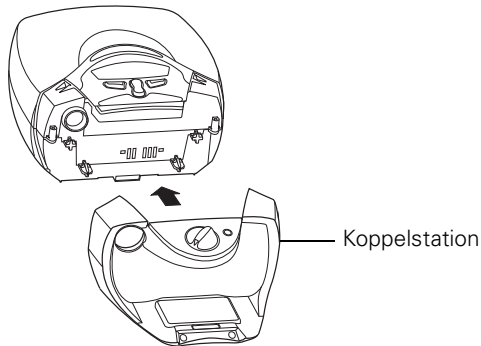
### Opmerkingen

- Om het frontpaneel terug te plaatsen: a) Breng de connector van de luchtuitgang aan de binnenkant van het frontpaneel op één lijn met de luchtuitgang op het apparaat; b) Duw het frontpaneel stevig op het apparaat tot het vast klikt.
- Vergeet niet het frontpaneel mee te nemen als u op reis bent, voor het geval dat u het CPAP-, AutoCPAP of bi-levelapparaat wilt gebruiken zonder een luchtbevochtiger.

- 2** Maak het HumidAire 2i waterreservoir los van het koppelstation. Duw hiervoor het veerslot aan de onderkant van het waterreservoir omhoog en trek het waterreservoir van het koppelstation af.



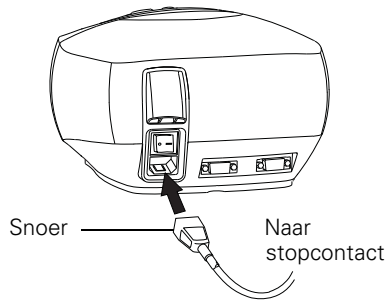
- 3** Schuif het koppelstation van de luchtbevochtiger (zonder het waterreservoir) op het apparaat tot het vast klikt.



### **Opmerkingen**

- De afbeeldingen in deze handleiding zijn uitsluitend ter illustratie en kunnen afwijken van uw model.
- Bij normale werking is het niet nodig het HumidAire 2i koppelstation te verwijderen wanneer het eenmaal aan het CPAP-, AutoCPAP of bi-levelapparaat is bevestigd. Als u het toch moet verwijderen, druk dan op het veerslot onderop het koppelstation en trek het van het apparaat af.
- Zorg er bij het verwijderen van het koppelstation voor dat het waterreservoir eerst wordt verwijderd.

- 4 Steek het snoer in de uitgang aan de achterzijde van het apparaat. Steek het andere einde van het snoer in een stopcontact.



### WAARSCHUWING

- Zorg ervoor dat de stekker van het CPAP-, AutoCPAP of bi-levelapparaat uit het stopcontact is verwijderd voordat u de HumidAire 2i aansluit.
- Zorg ervoor dat het stroomsnoer en de stekker in goede staat verkeren en dat de apparatuur geen gebreken vertoont.

- 5 Plaats het apparaat op een stevig en plat oppervlak naast uw bed. Zorg ervoor dat het lager staat dan uw slaappositie, zodat eventuele overtollige condens terug kan vloeien naar het waterreservoir.



### VOORZORGSMAATREGEL

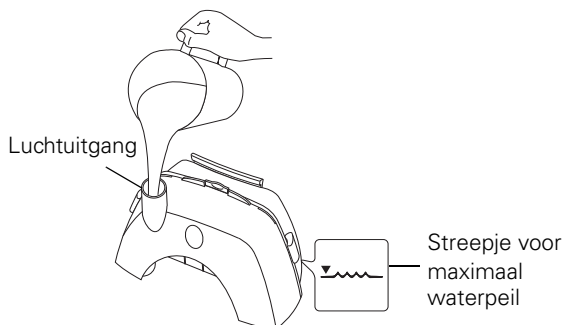
Let erop dat het apparaat niet ergens wordt neergezet waar het kan worden omgestoten.



### WAARSCHUWING

Vul het waterreservoir niet wanneer het aan het koppelstation en het CPAP-, AutoCPAP of bi-levelapparaat bevestigd is.

- 6 Draai het waterreservoir zodat de luchtuittgang naar boven wijst. Vul het waterreservoir via de luchtuittgang voorzichtig boven een wasbak tot aan het streepje voor maximaal waterpeil op de zijkant van het onderstuk van het waterreservoir.



Vul de HumidAire 2i altijd vóór het gebruik met gekookt water. Zorg er altijd voor dat het waterreservoir schoon is. Raadpleeg "Reiniging en Onderhoud" op pagina 13.



### **WAARSCHUWING**

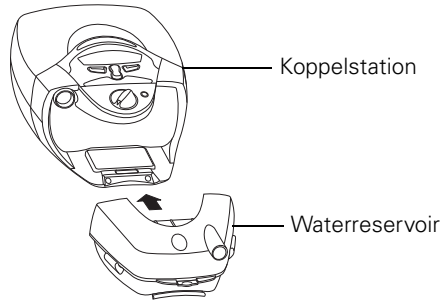
Vul het waterreservoir niet meer dan aangegeven om te voorkomen dat er water in het CPAP-, AutoCPAP of bi-levelapparaat en de luchtslang loopt.



### **VOORZORGSMAATREGEL**

Gebruik geen toevoegingen, vooral geen geurstoffen (bijv. geuoliën en parfums). Deze kunnen het bevochtigingsvermogen van het apparaat verminderen en/of de materialen van het waterreservoir aantasten.

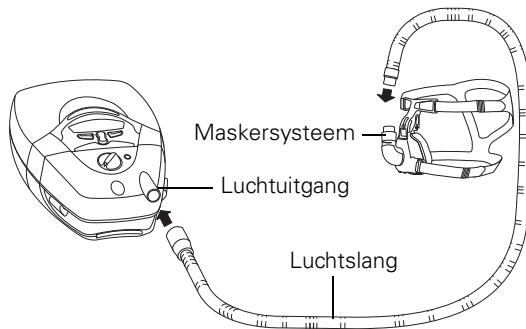
- 7** Schuif en duw het gevulde waterreservoir nu voorzichtig op het koppelstation van de luchtbevochtiger (dat reeds aan het CPAP-, AutoCPAP of bi-levelapparaat bevestigd is) tot het op zijn plaats klikt. Zorg ervoor dat het waterreservoir in zijn geheel vastgekoppeld is.



### **WAARSCHUWING**

- Koppel altijd eerst het HumidAire 2i koppelstation vast vóórdat u het waterreservoir vastkoppelt.
- Beweeg of verplaats het CPAP-, AutoCPAP of bi-levelapparaat alléén met de HumidAire 2i bevestigd als het waterreservoir leeg en helemaal droog is om te voorkomen dat er water in het apparaat stroomt.

- Maak het ene uiteinde van de luchtslang stevig vast aan de luchtuitgang op het waterreservoir en het andere uiteinde aan het maskersysteem.



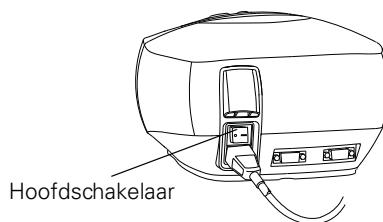
De HumidAire 2i is nu klaar voor gebruik. Raadpleeg "Bedieningsinstructies" op pagina 9, om met de behandeling te beginnen.

## Bedieningsinstructies

### De behandeling beginnen

De HumidAire 2i moet met gekookt en afgekoeld water zijn gevuld en aan het CPAP-, AutoCPAP of bi-levelapparaat bevestigd zijn, met de luchtslang en het maskersysteem aangesloten. Raadpleeg "Het installeren van de HumidAire 2i" op pagina 5.

- Schakel de stroom in bij het stopcontact. Zet de hoofdschakelaar aan de achterkant van het apparaat op AAN.



Wanneer het apparaat ingeschakeld wordt, verschijnt er een prompt voor de Opwarmfunctie (niet op alle modellen beschikbaar).



De Opwarmfunctie wordt automatisch weergegeven wanneer de HumidAire 2i aan het CPAP-, AutoCPAP of bi-levelapparaat wordt gekoppeld. Als deze functie geactiveerd is, wordt het water opgewarmd voordat u de behandeling begint.

**Opmerking:** Het apparaat neemt automatisch waar of de HumidAire 2i aanwezig is of niet. U hoeft niet naar de menu's te gaan om de instelling van de luchtbevochtiger te wijzigen.

- 2 Warm het water op vóór het starten van de behandeling door de Opwarmfunctie te activeren. Sla deze stap over als u de Opwarmfunctie niet wilt gebruiken.

## Opwarmfunctie (niet in alle modellen beschikbaar)

Met de Opwarmfunctie kunt u het water in de luchtbevochtiger opwarmen voordat u met de behandeling begint. Het resultaat is dat de lucht aangenaam bevochtigd is aan het begin van de behandeling.

U kunt op elk willekeurig ogenblik tijdens de Opwarmperiode van de luchtbevochtiger beginnen met het gebruiken van het apparaat. De Opwarmfunctie zal automatisch uitschakelen na 30 minuten als de behandeling niet gestart is.

Voor het activeren van de Opwarmfunctie:

1. Druk, afhankelijk van uw model, op de toets **Rechts** (opwarmen) of op de toets **Enter** op het bedieningspaneel.



2. Het scherm Verwarmen (dat er op uw model anders uit kan zien) wordt weergegeven ten teken dat de Opwarmfunctie geactiveerd is.



3. Terwijl de HumidAire 2i in de Opwarmstand staat kunt u:
  - De behandeling op elk willekeurig ogenblik starten door op de **Hoofdtoets** of **Enter** te drukken (afhankelijk van uw model).
  - Naar de menu's gaan door op de toets **Links** (menu) te drukken. Gebruik bij de VPAP™ III ST-A met QuickNav™ de toets **Omhoog/Omlaag** en **Enter** om naar de menu's te gaan.
  - Op elk willekeurig ogenblik de Opwarmfunctie stoppen door op de toets **Rechts** (verlaten) te drukken (Dit geldt niet voor de VPAP III ST-A met QuickNav).

- 3** Draai de draaiknop voor het vochtgehalte naar de gewenste stand. De draaiknop is voorzien van een aanduiding zoals hieronder in het diagram is afgebeeld. Stand 1 geeft minimaal verwarmde bevochtiging en stand 6 maximaal verwarmde bevochtiging. De stand die met een **○** is gemerkt schakelt de verwarmde bevochtiging uit.



Om mee te beginnen wordt stand 3 aangeraden. Stel waar nodig de draaiknop omhoog of omlaag bij om de meest comfortabele en effectieve stand te vinden. U kunt de instelling van het vochtgehalte te allen tijde veranderen.

Uw doel is vochtige lucht te leveren aan het masker zonder dat condens in de luchtslang wordt gevormd. De ideale stand zal afhangen van de temperatuur en het vochtgehalte van de lucht in de omgeving.

Zie "Handige Tips" op pagina 12 voor meer informatie over het correct instellen van het vochtgehalte.

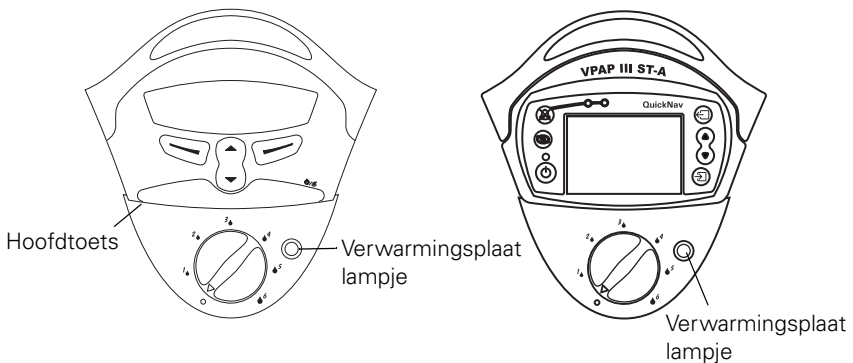
- 4** Zet het masker op als omschreven in de handleiding voor het masker.



### WAARSCHUWING

Zorg ervoor dat u het masker draagt en dat het masker en de luchtslang correct zijn aangebracht voordat u de behandeling begint.

- 5** Druk, afhankelijk van uw model, op de **Hoofdtoets** of op **Enter** op het bedieningspaneel. Wanneer de SmartStart™-functie ingeschakeld is, hoeft u alleen maar in het masker te ademen. Lucht begint nu uit het apparaat te stromen.



**Opmerking:** Wanneer het apparaat in bedrijf is, zal het lampje van de verwarmingsplaat eens in de zoveel tijd gaan gloeien om aan te geven dat het verwarmingselement actief is. De HumidAire 2i heeft een snelwerkend verwarmingselement waardoor verwarmingstijden zeer kort zijn. Wees daarom niet ongerust als het lampje maar heel even flitst.

- 6 Ga in bed liggen en leg de luchtslang zo neer dat deze vrij kan bewegen wanneer u zich tijdens het slapen omdraait.



## **WAARSCHUWING**

Laat geen lange stukken luchtslang rond het hoofdeinde van uw bed liggen. Het kan tijdens het slapen om uw hoofd of nek wikkelen.

## **Stoppen met Behandeling**

Om de behandeling op elk gewenst moment te stoppen, zet u het masker af en drukt u op de **Hoofdtoets** of **Enter** (afhankelijk van uw model). Wanneer SmartStart is ingeschakeld, zet u eenvoudigweg het masker af, waarna de behandeling automatisch stopt.

U zult merken dat het apparaat zachtjes lucht zal blijven uitblazen nadat u de **Hoofdtoets** of **Enter** heeft ingedrukt (afhankelijk van uw model). Dit is om de verwarmingsplaat af te laten koelen en duurt maximaal een uur. U kunt echter altijd de stroom zelf uitschakelen om de verwarmingsplaat zonder luchtstroom af te laten koelen.

## **Handige Tips**

### **Condens in het Masker of in de Luchtslang**

Het kan zijn dat overmatige condens in het masker of de luchtslang gevormd wordt. Dit kan seizoensgebonden zijn en vooral voorkomen wanneer het weer koel is. Draai de draaiknop voor het vochtgehalte omlaag totdat de condens begint af te nemen.

Een andere oorzaak van condens kan zijn dat er lucht direct op de luchtslang wordt geblazen, bijvoorbeeld door een ventilator of airconditioning. Dit heeft tot gevolg dat de temperatuur van de bevochtigde lucht zeer snel daalt, wat resulteert in een toename van de condens. Vermijd deze situatie waar mogelijk. Door de luchtslang bij u onder de lakens te leggen kunt u soms condens voorkomen.

Het wordt aanbevolen het apparaat zo te plaatsen dat eventuele overtollige condens terugvloeit in het waterreservoir.

## Symptomen van Droogheid nog steeds aanwezig

Wanneer u nog steeds symptomen van droogheid ervaart, dan is de knop voor het vochtgehalte te laag ingesteld voor een doelmatige werking. Verhoog de stand geleidelijk gedurende enkele nachten, tot de symptomen verdwijnen.

Als u na deze geleidelijke toename van het vochtgehalte nog steeds last heeft van droogteverschijnselen kan het zijn dat u door uw mond ademt. Door de mond ademen en door de mond ontsnapte lucht veroorzaken droogheid en irritatie aan de bovenste luchtwegen. Als dit een probleem is kan een FullFacemasker of een kinbandje helpen. Raadpleeg uw arts of de leverancier van de apparatuur voor meer informatie.

## Neusinfectie en-ziekte

Zorg ervoor dat u, als u verkouden bent of een neusinfectie heeft, de HumidAire 2i dagelijks grondig reinigt. Stop geen aromatische oliën of decongestiva in het waterreservoir.



## VOORZORGSMAATREGEL

Gebruik geen toevoegingen, vooral geen geurstoffen (bijv. geuoliën en parfums). Deze kunnen het bevochtigingsvermogen van het apparaat verminderen en/of de materialen van het waterreservoir aantasten.

## Kalkaanslag

Soms vormt zich een wit poeder of aanslag onder in het waterreservoir. Dit zijn dikwijls afzettingen van kalk en andere mineralen afkomstig van het kraanwater. Voorzichtig met een mild afwasmiddel of azijn behandelen om deze aanslag te verwijderen.

Vul het waterreservoir met gedemineraliseerd water om aanslag te voorkomen.

## Seizoensveranderingen

Het kan zijn dat u de instelling van het vochtgehalte moet aanpassen met het veranderen van de seizoenen of als u naar een ander klimaat afreist.

# Reiniging en Onderhoud

Zorg ervoor dat u de apparatuur regelmatig reinigt en onderhoudt als omschreven in deze sectie.

## Het reinigen van de HumidAire 2i voor de volgende patiënt

Als de HumidAire 2i voor meerdere patiënten gebruikt wordt, moet het apparaat voor elke volgende patiënt gedesinfecteerd worden. Uitgebreide instructies voor desinfectie zijn te vinden op de website van ResMed, [www.resmed.com](http://www.resmed.com), en moeten geraadpleegd worden alvorens het apparaat weer in gebruik te nemen.

**NB:** De HumidAire 2i is verkrijgbaar in een transparante uitvoering van polycarbonaat (PC) en een rookgrijze uitvoering van polysulfon (UDEL). Aanbevolen methoden voor de reiniging en desinfectie/sterilisatie van uw HumidAire 2i kunt u vinden op onze website [www.resmed.com](http://www.resmed.com).

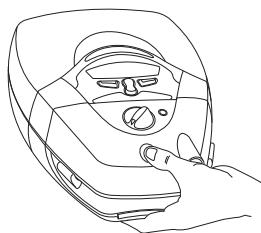
## Reiniging van de HumidAire 2i voor thuisgebruikers



### WAARSCHUWING

Pas op voor elektrische schokken. Dompel het apparaat of snoer niet onder water. Haal de stekker altijd eerst uit het stopcontact voordat u het apparaat reinigt en zorg ervoor dat het droog is voordat u de stekker terug in het stopcontact steekt.

- 1 Zet de hoofdschakelaar aan de achterkant van het apparaat op UIT en haal de stekker uit het stopcontact.
- 2 Laat de verwarmingsplaat en eventueel overtollig water 10 minuten lang afkoelen.
- 3 Verwijder het waterreservoir. Duw hiervoor het veerslot aan de onderkant van het waterreservoir omhoog en trek het waterreservoir van het koppelstation af.



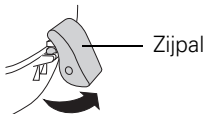
### WAARSCHUWING

- Wees voorzichtig bij het bedienen van de HumidAire 2i. Het water in het waterreservoir kan heet zijn.
- Raak de kuipplaat op het onderstuk van het waterreservoir niet aan terwijl u het waterreservoir van het koppelstation verwijdert. Het kan heet zijn.

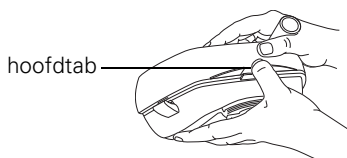
- 4 Verwijder overtollig water door het waterreservoir ondersteboven te keren en het water uit de luchtuitgang te laten lopen.

### 5 Het uit elkaar halen van het Waterreservoir

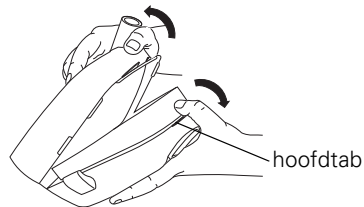
1. Om de zijpallen te openen, trek uit vanaf de lagere kant.



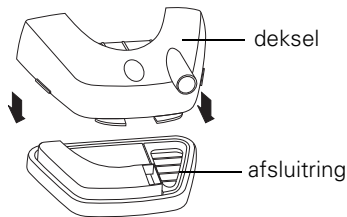
2. Houd het waterreservoir vast zoals hieronder wordt aangegeven:



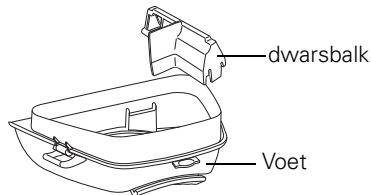
3. Scheid het waterreservoir door de twee helften van elkaar te trekken.  
Gebruik uw duim om de hoofdtab naar beneden te trekken.



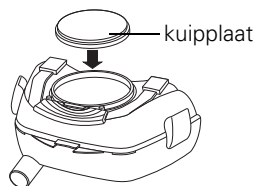
4. Verwijder de afsluitring door het van de binnenkant van het deksel af te pellen.



5. Verwijder de dwarsbalk van de binnenkant van het onderstuk van het waterreservoir.



- 6 Verwijder het eventueel resterende water.  
Het is niet nodig dat de kuipplaat van het onderstuk van het waterreservoir verwijderd wordt. Indien verwijderd, plaats de kuipplaat terug door:
  1. Het onderstuk van het waterreservoir ondersteboven te keren.
  2. De kuipplaat, zoals hieronder wordt aangegeven, met de open kant naar beneden te richten. Duw de kuipplaat vervolgens stevig neer in het waterreservoir.



**Opmerking:** De kuipplaat past niet in het waterreservoir als deze naar boven gericht is. Zorg ervoor dat de O-ring goed in de groef van de kuipplaat zit voordat u de kuipplaat bevestigt

## 7 Reiniging

### WATERRESERVOIR

Was deksel, afsluitring, dwarsbalk en onderstuk in een afwasmachine of in warm water met een mild afwasmiddel. Spoel ze grondig af met schoon water en laat ze uit direct zonlicht drogen. Doe dit dagelijks of na elk gebruik. Inspecteer het waterreservoir op slijtage en beschadigingen. Vervang eventueel beschadigde onderdelen.



### VOORZORGSMAATREGEL

Gebruik géén van de volgende middelen om onderdelen van de HumidAire 2i te reinigen. Deze middelen kunnen schade veroorzaken en de levensduur van het product verkorten.

- bleek-, chloor-, alcohol- of ammoniakmiddelen
- vochtinbrengende of anti-bacteriële zeep en glycerinezeep
- waterverzachters en anti-kalkmiddelen.

Als u een vaatwasmachine gebruikt, vermijd dan de intensieve en hete programma's (hoger dan 70°C). Gebruik geen krachtige, alkalische afwas- en spoelmiddelen.

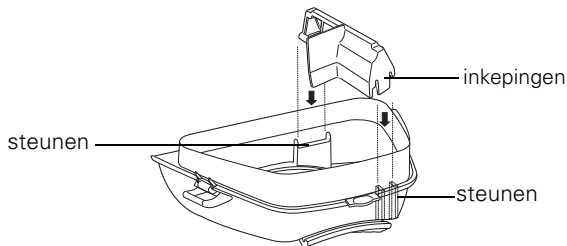
### KOPPELSTATION

Veeg de buitenkant van het koppelstation schoon met een vochtige doek. Doe dit regelmatig.

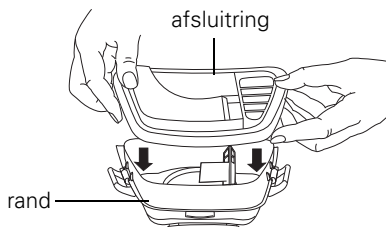
## 8 Het in elkaar zetten van het Waterreservoir

Zet het waterreservoir weer in elkaar als alle onderdelen schoon en droog zijn:

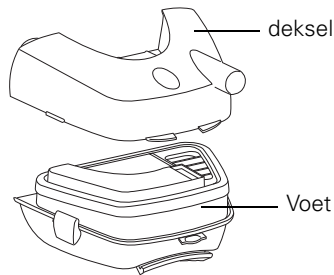
1. Plaats de dwarsbalk op de steunen aan de binnenkant van het onderstuk van het waterreservoir.



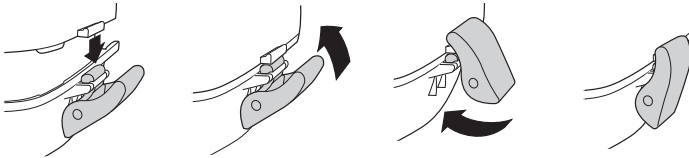
2. Plaats de afsluitring over de rand van het onderstuk van het waterreservoir. Druk langs de rand om er zeker van te zijn dat de afsluitring goed aansluit.



3. Plaats de deksel op het onderstuk van het waterreservoir. Druk deksel en onderstuk stevig samen om te sluiten.

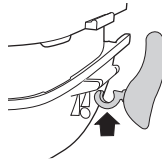


4. Zie de onderstaande afbeeldingen voor het vergrendelen van de zijpallen.

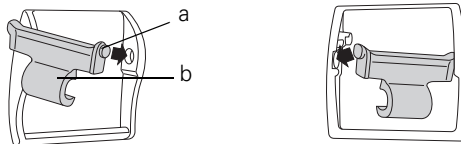


**Opmerking**

Als de zijpallen loskomen van de onderkant van het waterreservoir, maak ze dan weer vast als afgebeeld.



De zijpallen bestaan uit twee onderdelen. Als deze loskomen van elkaar, klem ze dan weer vast als afgebeeld. Breng eerst de kleinere kant (a) van het scharnier (b) aan, houd het vlak, en druk het stevig op zijn plaats.



## Onderhoudsbeurten

Dit product (HumidAire 2i) dient 5 jaar na de fabricagedatum te worden geïnspecteerd door een geautoriseerd ResMed servicecentrum. In de genoemde periode is het apparaat bedoeld om veilig en betrouwbaar te werken, mits het wordt bediend en onderhouden overeenkomstig de door ResMed gegeven instructies. Ten tijde van de oorspronkelijke levering heeft ResMed toepasselijke garantiegegevens verstrekt bij het apparaat. Bij dit apparaat geldt uiteraard, net als bij andere elektrische apparaten, dat voorzichtigheid geboden is als er sprake is van een eventuele onregelmatigheid. Laat het apparaat in dat geval controleren door een ResMed servicecentrum.

## Het verhelpen van storingen

Probeer de volgende suggesties als u een probleem ondervindt. Als het probleem niet opgelost kan worden, neem dan contact op met de leverancier van de apparatuur of met ResMed. Probeer de unit niet zelf te openen.



### WAARSCHUWING

Onderhoud of reparaties mogen alleen door erkende reparateurs worden uitgevoerd. Onder géén beding dient u te trachten de service of reparatie zelf uit te voeren.

Probleem	Mogelijke Oorzaak	Oplossing
Apparaat werkt niet (geen weergave op het LCD-scherm)	Het snoer is niet goed aangesloten.	Controleer of het snoer goed in het stopcontact zit.
	Apparaat is niet ingeschakeld.	Controleer of de schakelaar aan de achterkant van het apparaat in de AAN positie staat.
	Stopcontact is kapot.	Probeer een ander stopcontact.
Het lampje van de verwarmingsplaat brandt niet.	De Hoofdtoets van het apparaat is niet ingedrukt.	Druk op de Hoofdtoets van het apparaat om de verwarmingsplaat aan te zetten.
	De draaiknop staat op UIT.	Draai de draaiknop weg van de UIT stand.

Probleem	Mogelijke Oorzaak	Oplossing
Het waterreservoir lekt	Het waterreservoir is beschadigd of gebarsten.	Neem contact op met uw leverancier voor een vervanging.
	De deksel zit er niet goed op.	Duw de deksel goed naar beneden.
	De afsluitring van het waterreservoir zit gedraaid.	Controleer of de afsluitring op de juiste manier in het waterreservoir geplaatst is.
	Zijpallen zijn niet goed vergrendeld.	Zorg ervoor dat de twee zijpallen goed vergrendeld zijn.
	De kuipplaat zit verkeerd.	Controleer of de kuipplaat correct geplaatst is.
Geen luchtstroom	De luchtslang is niet goed aangesloten.	Sluit de luchtslang aan als omschreven in "Voorbereidingen voor het gebruik" op pagina 5.
	Luchtslang is geblokkeerd, gekneld of lek.	Ontstop of maak de luchtslang vrij. Controleer de luchtslang op gaatjes.
	Het CPAP-, AutoCPAP of bi-levelapparaat functioneert niet goed.	Zie 'Het Verhelpen van Storingen' in de handleiding van het CPAP-, AutoCPAP of bi-levelapparaat.
	Het waterreservoir is te vol.	Laat wat water uit het waterreservoir lopen. Zorg ervoor dat het water niet boven het streepje voor het maximale waterpeil uitkomt.
Water spat op het gezicht.	Het waterreservoir is te vol.	Laat wat water uit het waterreservoir lopen.
	De draaiknop staat te hoog waardoor condens in het masker en de luchtslang wordt gevormd.	Draai de draaiknop omlaag.
	Er blaast lucht op de luchtslang (van een ventilator of airconditioning) waardoor condens wordt gevormd.	Isoleer de luchtslang. Als u de luchtslang onder de lakens legt kunt u condens soms voorkomen.

Probleem	Mogelijke Oorzaak	Oplossing
Lucht voelt niet vochtig aan.	De draaiknop staat te laag.	Draai de draaiknop omhoog.
	Het verwarmingselement van de HumidAire 2i werkt niet.	Neem contact op met de leverancier van uw apparatuur.
Lucht is te vochtig.	De draaiknop staat te hoog.	Draai de draaiknop omlaag.
	Hoog relatief vochtgehalte in de omgeving.	Stel de instelling voor het vochtgehalte bij.

## Technische Specificaties

### Prestaties

Maximale temperatuur verwarmingsplaat: 75°C

Stroom uitgeschakeld bij: 93°C

Maximale vochtigheidsafgifte: 95% relatieve luchtvochtigheid (draaiknop op de hoogste stand, luchtstroomsnelheid 50 l/min, omgevingstemperatuur 20°C, relatieve vochtigheid van de omgeving 40%).

### Afmetingen (H x B x D)

123 mm x 218 mm x 183 mm (koppelstation en waterreservoir)

### Gewicht

900 gr (koppelstation en leeg waterreservoir)

### Watercapaciteit

Tot maximaal vulniveau: 400 ml

### Voeding

Invoerstroom voor AutoSet Spirit Unit met HumidAire 2i: 100–240 V, 50–60 Hz, < 528 VA (maximaal stroomverbruik)

Het eigenlijke stroomverbruik kan variëren, afhankelijk van factoren als temperatuurinstelling, ingestelde druk, gebruik van accessoires, hoogte boven zeeniveau en omgevingstemperatuur.

### Behuizing

Koppelstation: Brandwerend technisch thermoplast

Waterreservoir: spuitgietplastic

### Omgevingscondities

Temperatuur in Bedrijf: +5°C tot +40°C

Luchtvochtigheid in Bedrijf: 10-95% niet-condenserend

Temperatuur Opslag en Transport: -20°C tot +60°C

Luchtvochtigheid Opslag en Transport: 10–95% niet-condenserend

## IEC 60601-1 Classificatie

Klasse II (dubbel geïsoleerd)

Type CF

## Elektromagnetische Compatibiliteit

Het product voldoet aan alle eisen m.b.t. elektromagnetische compatibiliteit (EMC) overeenkomstig IEC60601-1-2, voor residentiële, commerciële en lichte industrie omgevingen.

## Prestaties bevochtiger

De volgende instellingen zijn getest bij een omgevingstemperatuur van 23°C en een relatieve vochtigheid (RV) van 40%:

CPAP-maskerdruk cm H <sub>2</sub> O	RV-output %	Nominale systeemoutput AV <sup>a</sup> , BTPS <sup>b</sup>
	Instelling 6	Instelling 6
4	>95	18
10	>95	14
15	>95	13
20	>95	12
25	>95	12

a. AV – Absolute Vochtigheid in mg/l.

b. BTPS – Body Temperature Pressure Saturated (lichaamstemperatuur, ambiënte barometerdruk, verzadigd met waterdamp).

**NB:** De fabrikant behoudt zich het recht voor deze specificaties zonder voorafgaande kennisgeving te wijzigen.

## Symbolen Die op het Apparaat Worden Weergegeven



Let op, raadpleeg bijgevoegde documenten



Type CF toegepast onderdeel



Klasse II apparatuur



Spatvrij



Heet oppervlak



Niet aanraken



Maximaal waterpeil



### Milieu-informatie

AEEA 2002/96/EG is een Europese richtlijn die vereist dat elektrische en elektronische apparatuur op de juiste manier wordt verwijderd. Dit apparaat moet apart worden verwijderd en mag niet bij het ongesorteerde gemeentelijk afval terechtkomen. Om het apparaat te verwijderen dient u gebruik te maken van het juiste verzamelpunt en de beschikbare hergebruik- en recyclesystemen in uw regio. Het gebruik van de verzamelpunten, hergebruik- en recyclingsystemen is erop gericht de druk op de natuurlijke hulpbronnen te verminderen en te voorkomen dat schadelijke stoffen schade aanrichten aan het milieu.

Neem contact op met uw lokale afvalinzamelingsbeheer als u informatie over deze verwijderingsystemen wilt. De afvalbak met het kruis vestigt uw aandacht erop om gebruik te maken van deze verwijderingsystemen. Neem contact op met uw ResMed-kantoor, plaatselijke dealer of ga naar [www.resmed.com/](http://www.resmed.com/) environment voor informatie omtrent het inzamelen en verwijderen van uw ResMed-apparaat.

## Beperkte Garantie

ResMed garandeert dat uw ResMed-product gedurende de hieronder aangegeven periode vanaf de datum van aanschaf door de eerste consument vrij is van fouten in materiaal en vakmanschap. Deze garantie is niet overdraagbaar.

Product	Garantieperiode
ResMed luchtbevochtigers, ResControl™, ResLink™, ResTraxx™	1 jaar
ResMed flow-generators	2 jaar
Accessoires, maskersystemen (inclusief maskerframe, kussentje, hoofdband en slang). Met uitzondering van onderdelen voor eenmalig gebruik.	90 dagen

**Opmerking:** Sommige modellen zijn niet in alle regio's verkrijgbaar.

Als het product niet goed functioneert onder de voorwaarden voor normaal gebruik, repareert of vervangt ResMed naar eigen keuze het defecte product of eventuele onderdelen daarvan. Deze beperkte garantie is niet van toepassing op:

- eventuele schade als gevolg van oneigenlijk gebruik, misbruik, wijziging of aanpassing van het product;

- b) reparaties die zijn uitgevoerd door een serviceorganisatie die daartoe niet expliciet is gemachtigd door ResMed;
  - c) eventuele schade of besmetting door rook van sigaretten, pijp, sigaren of anderszins;
  - d) eventuele schade als gevolg van op of in een flow-generator gemorst water.
- De garantie is ongeldig wanneer het product wordt verkocht of doorverkocht buiten de regio waar het oorspronkelijk werd aangeschaft. Aanspraak op garantie voor het defecte product geldt alleen voor de eerste consument bij aanschaf van het product.

Deze garantie komt in de plaats van elke andere expliciete of impliciete garantie, inclusief eventuele impliciete garantie van verkoopbaarheid of geschiktheid voor een bepaald doel. In sommige regio's of staten zijn geen beperkingen toegestaan op de duur van een impliciete garantie, daarom is de bovengenoemde beperking misschien niet voor u van toepassing.

ResMed is niet verantwoordelijk voor eventuele incidentele schade of gevolgschade die beweerdelijk het gevolg zou zijn van verkoop, installatie of gebruik van enig ResMed-product. In sommige regio's of staten is de uitsluiting of beperking van incidentele schade of gevolgschade niet toegestaan, daarom is de bovengenoemde beperking misschien niet voor u van toepassing. Deze garantie geeft u specifieke rechten, en u kunt tevens andere rechten hebben die per regio verschillen.

Voor meer informatie over uw garantierechten kunt u contact opnemen met uw plaatselijke ResMed-dealer of ResMed-vestiging.

